

SURFOX TURBO

User Guide

Manuel de l'utilisateur

Manual de usuario



SURFOX website
(Link to surfox.com)



“Only the best”

 **WALTER**
Surface Technologies



Table of Contents

1	Introduction	4
2	Safety Instructions	5
3	Equipment Controls	6
	Control panel pictograms	6
4	Front View of the Machine	7
5	Start-up Procedures	8
	A) Instructions	8
	B) Mounting and cleaning pad	9
6	Neutralizing	9
	Directions for Neutralizing	
	SURFOX Turbo electrolyte cleaning solutions	9
7	Accessories	10
	A) Cleaning Inserts	10
	B) Electrolyte Solution	10
	C) Cleaning Pads	11
	D) PTFE Clamp Rings	11
	E) Carbon Fiber Brush	11
	F) Turbo-wand	11
8	Technical Data	11
9	Safety Features	12
	A) Sparks on the tip/work piece	12
	B) Internal temperature	12
10	Warranty and Service	13
	A) Warranty policy	13
	B) Repair and service	13
	Version française	14
	Versión en español	25

Introduction

Congratulations on purchasing the finest electrochemical weld cleaning and passivation equipment available today.

WALTER's SURFOX™ weld cleaning equipment quickly, easily and cost effectively removes the heat tint from heat affected zones on stainless steel and aluminum while completely passivating the stainless steel surface.

Before starting, please read the SURFOX owner's manual completely as we take you step-by-step through the start-up, operating and maintenance procedures of your new SURFOX equipment. Your new SURFOX machine has been built with extra durability to stand up to the heavy demands of industrial use.

However, like any piece of electrical equipment, care and safety should always be taken when using and maintaining this valuable investment. With proper care and maintenance your SURFOX equipment will provide years of dependable service.

To learn more about the other **WALTER** products, visit our website: **walter.com**.

Operation

The SURFOX machine works by an electrochemical process to clean and passivate welds on stainless steel. SURFOX electrolyte solutions are phosphoric acid based, approved for food industry, and are activated by an electrical current to clean welds. The process takes only a few seconds without damaging or scratching the surface of the parts to be cleaned.

Your SURFOX machine can clean:

- TIG welds
- Plasma welds
- Laser welds
- Spot welds
- MIG welds (with Pulse technology)

Basics of passivation:

- The cleaning of the welds is not only for aesthetic purposes but most importantly for passivation.
- Passivation is the treatment of stainless steel surfaces to remove contaminants and promote the formation of a thick and durable protective chromium oxide layer.
- This passive layer will insure the corrosion resistance of stainless steel.
- If passivation is not done properly, stainless steel and heat affected zones may start to rust.

Safety Instructions

WALTER weld cleaning machines are produced in accordance with applicable standards governing the manufacture, performance and safety of industrial products.

WARNING: When using these machines, basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electrical shocks and personal injuries.

Before using this machine, read all Safety and Operating Instructions carefully and save this owner's manual for future reference.

1. Read this owner's manual to familiarize yourself with this unit's operation, its particular features, applications and limitations.
2. This unit is equipped with a 3-conductor power cord and 3-prong electrical plug, it must be connected to a correspondingly grounded receptacle.
3. Allow a minimum of 8" clearance around the unit to keep all air openings clear of any obstruction. Free airflow through the vent openings is required to prevent the unit from overheating.
4. Keep work area clean and well lit. A cluttered environment invites accidents. Remove any material that may be ignited by sparks. Do not use this tool when flammable liquids or gases are present. Keep handles clean, dry and free from cleaning solution, oil and grease. Do not use in rain, damp or wet locations.
5. Keep children and other persons at a safe distance from the work. Make sure no one is under you when working in high places. Do not let unqualified persons handle this machine.
6. When working, always wear appropriate clothing and safety gear, such as suitable and safety approved chemical resistant gloves, overalls, safety shoes, etc.
7. Always wear approved safety goggles.
8. During the cleaning process, the wand tip and work piece can reach very high temperatures, allow to cool before coming in contact with exposed skin.
9. Avoid inhalation of vapors, use only in well ventilated areas. Use a respirator, if necessary.
10. All electric shocks can be potentially dangerous.
11. Should you encounter an electrical problem, do not use the unit until qualified personnel have inspected the equipment.
12. Never operate the unit with its protective cover removed.
13. Stay alert at all times when handling this unit. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired. Never leave it running unattended.
14. Make sure the switch is in its OFF position before plugging in or when moving the unit to avoid unintentional starting.
15. Hold the wand firmly. Do not overreach, maintain good footing and balance at all times.
16. Before use, all parts should be carefully examined to determine that the unit will operate properly and perform its intended function.
17. Parts that are damaged or defective should be properly repaired or replaced by a **WALTER** Factory Service Center or a **WALTER** Authorized Service Center.
18. Do not use the unit if the switch does not turn ON and OFF.
19. Use only the accessories recommended for this system. Always check accessories before starting to work and do not use if damaged.
20. **CAUTION: WALTER SURFOX** electrolyte weld cleaning solution contains phosphoric acid and may cause burns when not handled properly. Avoid skin contact. First aid Wash affected area with water. Eye contact Flush with water for 15 minutes lifting eyelids occasionally. Contact physician if necessary. Ingestion DO NOT induce vomiting. Rinse mouth, drink plenty of water and get medical attention. Refer to **WALTER** product SDS for complete safety data information.
21. Use only **WALTER SURFOX** electrolyte weld cleaning solutions with this unit and NEVER mix it with any other products.
22. Store solutions in their original containers and in a safe place, out of the reach of children and other unqualified persons. Keep container contents clean. Do not reuse **SURFOX** electrolyte cleaning solutions.
23. Do not touch the wand tip or work piece while working or immediately after use, they may be extremely hot and could cause serious burns.
24. Do not abuse the power cord. Never pull or lift this unit by its cord or yank to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Inspect the cord periodically, if damaged, have it replaced by a **WALTER** Factory Service Center or a **WALTER** Authorized Service Center.
25. When not in use, switch OFF and unplug the electrical cord and air hose. It must also remain unplugged when replacing cleaning pads and other accessories, while performing maintenance and before servicing.
26. Store the unit in a dry safe place, out of the reach of children and other unqualified persons.

Amperage

Before connecting this unit, check that the amperage shown on the rating plate is the same as the power supply.

Operating this unit on an amperage other than specified on its rating plate may result in personal injury to the user and damage the unit.

Preventive maintenance

After use, allow the tip to cool and remove the cleaning pad. Neutralize with Surfox-N liquid or FT-100 and rinse the cleaning pad and wand tip with water and dry. Clean dust and dirt deposits from the exterior of the unit. Keep all vent openings free of any obstructions. Clean the power cord to prevent deterioration and check for possible damage to cord and plug.

Note: Damaged cords must be replaced immediately by qualified personnel only. Refer to Spare Parts List for the ordering number.

Transportation

Before transporting the machine, remove the electrolyte solution cartridge and make sure all connecting lines are disconnected. The machine must be carefully packed in a suitable container and properly protected. **WALTER** will not be held responsible for any damages resulting from leaked cleaning solution or rough handling.

Storage

If the machine is to be stored for any length of time, the cleaning pad must be removed (neutralized, rinsed and left off) and the insert neutralized, rinsed and dried. Store in a dry safe place to avoid damage, especially to the electronic components.

Waste Disposal

Dispose of residual waste in compliance with Federal, Provincial, State and local environmental regulations. Refer to **WALTER** Material Safety Data Sheet of the SURFOX electrolyte cleaning solutions.

Extension cord

When an extension cord is needed, use wire size 14 (AWG) for up to 50 feet (15 meters) and size 12 (AWG) for 50 to 100 feet (15 to 30 meters).

Equipment Controls

Control Panel Pictograms



Front View of the Machine



ELECTROCHEMICAL CLEANING: Select cleaning with brush when using the carbon fiber brush. Select cleaning with pad when using the tungsten and high conductivity pad. Always start at MIN power level.



Start-up Procedure



A) Instructions

1. Place the unit on a flat stable surface, in a well ventilated area where you will be working.
2. Connect ground cable to ground connector and attach grounding clamp to work piece.
3. Connect power cable to power connector.
4. Mount the insert and cleaning pad or the brush. SURFOX cleaning pads are made from highly heat resistant polymers for extra long service life. The cleaning pad must be replaced regularly.

Note: Never use the wand insert without a mounted cleaning pad. If the pad must be replaced while working, please observe the following:

- During the cleaning process, the wand tip and work piece can reach very high temperatures.
Before replacing a worn cleaning pad or a brush, switch the unit OFF and disconnect from power supply, allow the wand tip to cool. The use of protective gloves is recommended.

5. Pour SURFOX electrolyte solution in the container provided
6. With switch in the OFF position, connect the unit to a proper power supply as described under AMPERAGE.
7. Flip switch to the ON position.

8. Selecting the proper setting.
Select cleaning with brush when using the carbon fiber brush. Select cleaning with pad when using the tungsten and high conductivity pad. Always start at MIN power level.
9. Make sure the cleaning pad or brush is saturated with SURFOX electrolyte solution before starting to work. If the cleaning pad or brush is too dry, it will wear prematurely. Start working when solution drips from the cleaning pad or brush.
Do not press hard, let the electrochemical process do the work. The cleaning pad is a bridge between the machine and the weld. Do not use the cleaning pad like an abrasive pad and scrub. Doing this will shorten the life of the pad.
10. When done, place wand in holder and switch unit off.

B) Mounting of Cleaning Pad



Squeeze and
Insert Clamp Ring



Insert Cleaning Pad



Press in wand tip



Remove tip with installed pad

Neutralizing

The SURFOX-N liquid or FT 100 liquid is a specially formulated cleaner and neutralizer for the SURFOX electrolyte solutions. It is a powerful ready-to-use formula which leaves no residue, is non-toxic, solvent free, water-based and biodegradable.

Directions for cleaning and neutralizing SURFOX electrolyte cleaning solutions:

1. Remove any excess SURFOX Electrolyte solution using a soft clean cloth.
2. Spray SURFOX-N liquid or FT-100 on the surface.
3. Wipe dry with a SURFOX POWERCLOTH.

For more information about this product, refer to product SDS.

WARNING! When using SURFOX TURBO, be sure to wipe off all excess from the surface and clean/neutralize to prevent salt residues.

Clean the weld using the SURFOX TURBO machine and SURFOX electrolyte solutions. Work only 2 feet at a time.

Note: the cleaning pad/brush should be kept moist – not dripping.

1. After weld cleaning, use a clean cloth or paper towel and wipe the affected area in a squeegee action from left to right. Then discard the cloth or paper towel.
2. After cleaning the weld with the SURFOX TURBO weld cleaning machine, the electrolyte solution must be cleaned and neutralized.

1. Spray the affected area with SURFOX-N liquid or FT-100 cleaner and neutralizer. Allow to sit for 15 seconds on the surface.
2. Use a SURFOX POWERCLOTH and wipe the affected area in a squeegee action from left to right.

Note: failure to neutralize or neutralize properly the SURFOX-T electrolyte solution will result in clouding, hazing and dulling of the surface.



← SURFOX electrolyte hetch due to improper neutralization and rinsing

Sufox-N neutralizer

500 ml
3.78 L
20 L
208 L

Part No.

54-A 023
54-A 025
54-A 027
54-A 028

FT 100™**Fast-drying cleaning agent**

500 ml 53-G 183
20 L 53-G 187
208 L 53-G 188

SURFOX POWERCLOTH

Part No. 54-B 090

**Accessories****A) Cleaning Inserts**

They are made from high quality tungsten.

Cleaning inserts are available in several different shapes and sizes:



Tungsten insert 90° No: 54-B 036
Use with cleaning pad 54-B 026 or 54-B 027
and clamp ring 54-B 002. 10 per package.



Narrow tungsten insert 90° No: 54-B 038
Use with cleaning pad 54-B 028
and clamp ring 54-B 020. 10 per package.



Warning! When the insert is too worn, it can cause damage to the cleaning pads.

B) Electrolyte Solution**SURFOX-T****Heavy-Duty Electrolyte Cleaning Solution**

Cleans up to 3-5 feet per minute.



100 ml 54-A 001
500 ml 54-A 003
1.5 L 54-A 005
5L 54-A 006
20 L 54-A 007
208 L 54-A 008

SURFOX-G**pH neutral electrolyte solution**

100 ml 54-A 061
1.5 L 54-A 065
5L 54-A 066
20 L 54-A 067
208 L 54-A 068

C) Cleaning Pads

Cleaning pads are made of a complex blend of highly conductive synthetic polymer which is very resistant to wear and which offers excellent thermal stability. For longer life, remove the cleaning pad and neutralize with SURFOX-N liquid and FT-100 at the end of each working day.

Features

- Flexible: Can be folded many ways
- Soft on surfaces
- Can be used both sides
- Long lasting
- Highly conductive

Cleaning pads are available in three sizes:



Standard Cleaning Pad
No: 54-B 026
Dimensions: 46 mm L x 24 mm W x 4 mm T

USE WITH:



54-B 036



Inside Corner Cleaning Pad
No: 54-B 027
Dimensions: 60 mm L x 38 mm W x 2 mm T

USE WITH:



54-B 036



Narrow cleaning pad
No: 54-B 028
Dimensions: 46 mm L x 24 mm W x 2 mm T

USE WITH:



54-B 038

D) PTFE Clamp Rings

PTFE clamp rings are designed to hold the cleaning pads on the tungsten inserts.

They are available in two sizes:



Narrow clamp ring for narrow pads
No: 54-B 020
Use with narrow inserts. 10 per package.

Clamp ring for cleaning pads
No: 54-B 002
Use with standard inserts. 10 per package.

E) Carbon Fiber Brush

Carbon fiber brush
No: 54-B 205
To be mounted on Turbo-wand
5 per package.

Spare Adaptor
For Turbo-wand
carbon fiber brush
No: 54-B 150



F) Turbo-wand

Turbo-wand
No: 54-B 201



Technical Data

MODEL: SURFOX TURBO

PART NUMBER: 54-D 045

AMPERAGE: 120V, 50/60 Hz

OUTPUT AMPERAGE: 12-30V AC

INPUT CURRENT: 4 Amps

OUTPUT CURRENT: 20 Amps

Safety Features

A) Sparks on the tip/work piece

To avoid short circuits (arcing), the machine automatically stops when the insert touches the work piece (metal to metal contact). If the amperage sharply increases creating a short, the system will automatically cut the power to the tip to avoid any damage to the equipment.

B) Internal temperature

To protect the internal components of the machine, there are temperature sensors inside the machine. If the operating temperature is too high, the machine will shut down and restart by itself when the temperature reaches an acceptable level. There is an internal fan inside the machine to keep all the components cool.



WARNING! The inside temperature can increase for many reasons: high ambient temperature, lack of proper air circulation around the machine, fluctuations in amperage, electrical set-up in the shop, etc.

Warranty and Service

A) Warranty Policy

All **WALTER** SURFOX cleaning systems and accessories are inspected and tested before shipment and are warranted to be free from any defect in material and faulty workmanship. Should any malfunction occur within one (1) year from the date of original purchase, return the complete system prepaid with proof of purchase, to the nearest **WALTER** Factory or Authorized Service Center. If an examination shows that the malfunction was caused by defective material or faulty workmanship, **WALTER** will repair (or at our option, replace the unit) without charge. This warranty does not apply when; normal maintenance is required, repairs or replacements have been made or were attempted by anyone other than **WALTER** authorized service personnel, and does not cover any damage caused by accidents, modifications, use of improper accessories, abuse or misuse, which also includes overloading the tool beyond its rated capacity as well as its continued use after partial failure. No other warranty, written or verbal, is authorized.

In no event shall **WALTER** be liable for any indirect, incidental or consequential damages from the sale of the product. This disclaimer applies both during and after the term of this warranty.

This warranty gives you specific rights. The provisions contained in this warranty are not intended to limit, modify, take away from, disclaim or exclude any warranties set forth in any Provincial or State legislation. To the extent required by law, the provisions in any Provincial, State or Federal legislation with respect to warranties take precedence over the provisions in this warranty.

B) Repair and Service

When Shipping:

- Use original shipping case
- Use sufficient packing
- Ship on a small pallet
- Give detailed description of the problem as well as company name, address, phone and fax numbers and contact person.

Table des matières

1	Introduction	15
2	Consignes de sécurité	16
3	Contrôles de l'équipement	17
	Contrôlepanel pictograms	17
4	Vue de face de la machine	18
5	Procédures de démarrage	19
	A) A) Instructions	19
	B) Montage etcleaning pad	20
6	Neutralisation	20
	Mode d'emploi pour la neutralisation	
	SURFOX Nettoyage électrolyte Turbo solutions	20
7	Accessoires	21
	A) Plaquettes de nettoyage	21
	B) Solution d'électrolyte	21
	C) Tampons de nettoyage	22
	D) Bagues de serrage en PTFE	22
	E) Brosse en fibre de carbone	22
	F) Turbo-wand	22
8	Caractéristiques techniques	22
9	Caractéristiques de sécurité	23
	A) Étincelles sur la pointe/pièce à usiner	23
	B) Température interne	23
10	Garantie et service	24
	A) Politique de garantie	24
	B) Réparation et entretien	24
	Versión en español	25

Introduction

Félicitations pour l'achat de l'équipement de nettoyage et de passivation électrochimique finest disponible aujourd'hui.

L'équipement de nettoyage des soudures SURFOXMC de **WALTER** élimine rapidement, facilement et à peu de frais la teinte thermique des zones affectées par la chaleur sur l'acier inoxydable et l'aluminium tout en passant complètement la surface en acier inoxydable.

Avant de commencer, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation de SURFOX car nous vous guiderons pas à pas dans les procédures de mise en service, d'utilisation et d'entretien de votre nouvel équipement SURFOX. Votre nouvelle machine SURFOX a été conçue pour résister aux exigences élevées de l'utilisation industrielle.

Cependant, comme tout équipement électrique, il faut toujours faire preuve de prudence et de sécurité lors de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil.

le maintien de cet investissement précieux. Avec un entretien et une maintenance appropriés, votre équipement SURFOX vous assurera des années de service fiable.

Pour en savoir plus sur les autres produits **WALTER**, visitez notre site Web : walter.com.

Fonctionnement

La machine SURFOX travaille par un procédé électrochimique pour nettoyer et passiver les soudures sur acier inoxydable. Les solutions électrolytiques SURFOX sont à base d'acide phosphorique, approuvées pour l'industrie alimentaire, et sont activées par un courant électrique pour nettoyer les soudures. Le processus ne prend que quelques secondes sans endommager ou rayer la surface des pièces à nettoyer.

Votre machine SURFOX peut nettoyer:

- Soudures TIG
- Soudures au plasma
- Soudures laser
- Soudures par points
- Soudures MIG (avec technologie Pulse)

Les bases de la passivation :

- Le nettoyage des soudures n'est pas seulement à des fins esthétiques, mais surtout pour la passivation.
- La passivation est le traitement des surfaces en acier inoxydable pour éliminer les contaminants et favoriser la formation d'une couche épaisse et durable d'oxyde de chrome protecteur.
- Cette couche passive assure la résistance à la corrosion de l'acier inoxydable.
- Si la passivation n'est pas effectuée correctement, l'acier inoxydable et les zones affectées par la chaleur peuvent commencer à rouiller.

Consignes de sécurité

Les machines de nettoyage des soudures **WALTER** sont fabriquées conformément aux normes applicables en matière de fabrication, de performance et de sécurité des produits industriels.

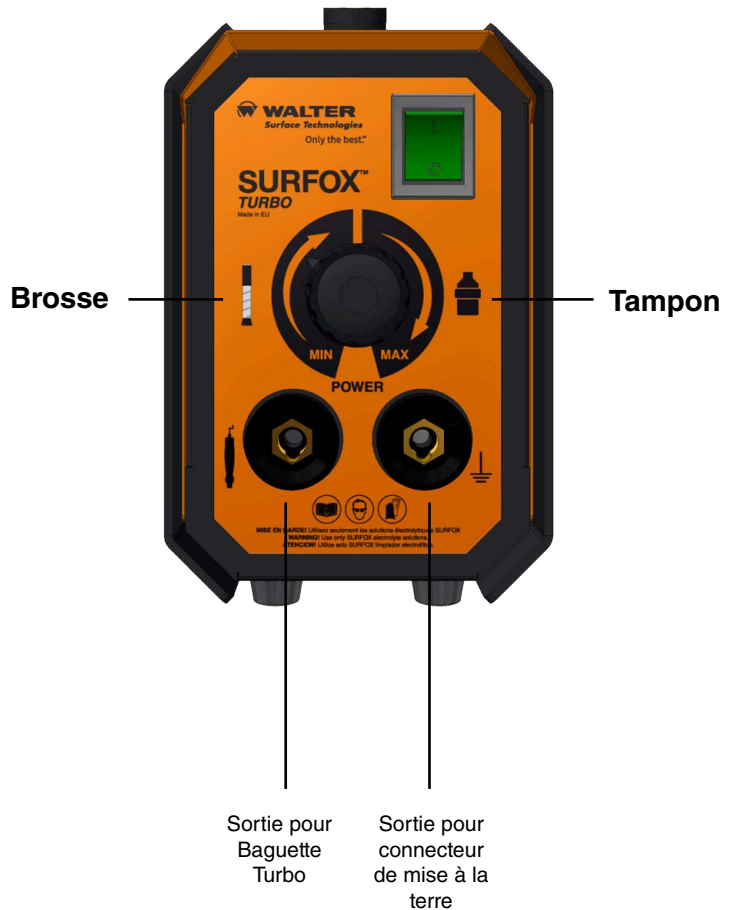
AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de ces machines, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées pour réduire les risques de fire, de chocs électriques et de blessures corporelles.

Avant d'utiliser cette machine, lisez attentivement toutes les instructions de sécurité et d'utilisation et conservez ce manuel d'utilisation pour référence ultérieure.

1. Lisez ce manuel du propriétaire pour vous familiariser avec le fonctionnement de l'appareil, ses caractéristiques particulières, ses applications et ses limites.
2. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 conducteurs et d'une fiche électrique à 3 broches, il doit être connecté à une prise de courant reliée à la terre.
3. Prévoyez un dégagement d'au moins 8 po autour de l'appareil pour garder toutes les ouvertures d'aération dégagées de tout obstacle. Un écoulement d'air libre à travers les ouvertures de ventilation est nécessaire pour éviter la surchauffe de l'appareil.
4. Garder la zone de travail propre et bien éclairée. Un environnement encombré invite aux accidents. Enlever tout matériau qui pourrait s'enflammer sous l'effet d'étincelles. Ne pas utiliser cet outil en présence de liquides ou de gaz inflammables. Garder les poignées propres, sèches et exemptes de solution de nettoyage, d'huile et de graisse. Ne pas utiliser sous la pluie, dans des endroits humides ou mouillés.
5. Tenez les enfants et les autres personnes à distance de sécurité du lieu de travail. Assurez-vous que personne n'est sous vos pieds lorsque vous travaillez en hauteur. Ne laissez pas les personnes de unqualified manipuler cette machine.
6. Portez toujours des vêtements et des équipements de sécurité appropriés, tels que des gants, une combinaison, des chaussures de sécurité, des gants résistant aux produits chimiques, etc. appropriés et approuvés pour la sécurité.
7. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvées.
8. Pendant le processus de nettoyage, la pointe de la baguette et la pièce à travailler peuvent atteindre des températures très élevées, laisser refroidir avant d'entrer en contact avec la peau exposée.
9. Éviter d'inhaler les vapeurs, utiliser uniquement dans des endroits bien aérés. Utiliser un respirateur, si nécessaire.
10. Toutes les décharges électriques peuvent être potentiellement dangereuses.
11. Si vous rencontrez un problème électrique, ne pas utiliser l'appareil jusqu'à ce que le personnel de qualified ait inspecté l'équipement.
12. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans son capot de protection.
13. Restez vigilant en tout temps lorsque vous manipulez cet appareil. Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué. Ne le laissez jamais fonctionner sans surveillance.
14. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher ou de déplacer l'appareil pour éviter tout démarrage involontaire.
15. Tenez la baguette firmly. N'en faites pas trop, maintenez en tout temps un bon équilibre et un bon pied.
16. Avant l'utilisation, toutes les pièces doivent être soigneusement examinées afin de éterminer si l'appareil fonctionne correctement et s'il remplit sa fonction prévue.
17. Les pièces endommagées ou défectueuses doivent être correctement réparées ou remplacées par un centre de service d'usine WALTER ou un centre de service agréé WALTER.
18. Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur ne s'allume pas et ne s'éteint pas.
19. Utilisez uniquement les accessoires recommandés pour ce système. Toujours vérifier les accessoires avant de commencer à travailler et ne pas les utiliser s'ils sont endommagés.
20. **ATTENTION** : La solution de nettoyage des soudures électrolytiques WALTER SURFOX contient de l'acide phosphorique et peut causer des brûlures si elle n'est pas manipulée correctement. Éviter le contact avec la peau. Premiers soins Laver la zone affectée avec de l'eau. Contact avec les yeux Rincer à l'eau pendant 15 minutes en soulevant les paupières de temps en temps. Consulter un médecin si nécessaire. L'ingestion NE PAS faire vomir. Rincer la bouche, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin. Consulter la fiche technique du produit WALTER pour obtenir des informations complètes sur les données de sécurité.
21. N'utilisez que des solutions de nettoyage des soudures électrolytiques WALTER SURFOX avec cet appareil et ne le mélangez JAMAIS avec d'autres produits.
22. Conserver les solutions dans leur contenant d'origine et dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des autres personnes (unqualified). Garder le contenu du contenant propre. Ne pas réutiliser les solutions de nettoyage électrolytiques SURFOX.
23. Ne touchez pas la pointe de la baguette ou la pièce de travail pendant le travail ou immédiatement après l'utilisation, elles peuvent être extrêmement chaudes et provoquer de graves brûlures.
24. N'abusez pas du cordon d'alimentation. Ne tirez ou ne soulevez jamais cet appareil par son cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
Inspectez périodiquement le cordon d'alimentation, s'il est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service d'usine WALTER ou un centre de service agréé WALTER.
25. Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez et débranchez le cordon électrique et le tuyau d'air. Il doit également rester débranché lors du remplacement des tampons de nettoyage et autres accessoires, lors de l'entretien et avant toute réparation.
26. Rangez l'appareil dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants et des autres personnes (unqualified).

Contrôles de l'équipement

Pictogrammes du panneau de contrôle



Ampérage

Avant de raccorder cet appareil, vérifiez que l'ampérage indiqué sur la plaque signalétique est le même que celui de l'alimentation électrique.

L'utilisation de cet appareil sur un ampérage autre que spécifié sur sa plaque signalétique peut entraîner des blessures corporelles pour l'utilisateur et endommager l'appareil.

Entretien préventif

Après utilisation, laissez refroidir l'embout et retirer le tampon nettoyant. Neutraliser avec du liquide Surfox-N ou FT-100 et rincer à l'eau et sécher le tampon nettoyant et l'embout de la lance. Nettoyez la poussière et les dépôts de saleté à l'extérieur de l'appareil. Gardez toutes les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction. Nettoyez le cordon d'alimentation pour prévenir la détérioration et vérifiez que le cordon et la fiche ne sont pas endommagés.

Remarque : Les cordons endommagés doivent être remplacés immédiatement par le personnel de qualifié uniquement. Se reporter à la liste des pièces de rechange pour connaître le numéro de référence.

Transport

Avant de transporter la machine, retirer la cartouche de solution électrolytique et s'assurer que toutes les conduites de raccordement sont débranchées. La machine doit être soigneusement emballée dans un emballage

contenant approprié et bien protégé. WALTER ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une fuite de solution de nettoyage ou d'une manipulation brutale.

Stockage

Si la machine doit être stockée pendant un certain temps, la cartouche de solution et le tampon de nettoyage doivent être enlevés (neutralisés, rincés et éliminés) et l'insert neutralisé, rincé et séché. Stocker dans un endroit sec et sûr pour éviter tout dommage, en particulier sur les composants électroniques.

Élimination des déchets

Éliminer les déchets résiduels conformément aux règlements fédéraux, provinciaux, provinciaux et locaux en matière d'environnement. Consulter la fiche signalétique WALTER des solutions de nettoyage électrolytique SURFOX.

Rallonge électrique

Lorsqu'un e rallonge est nécessaire, utilisez un fil de taille 14 (AWG) jusqu'à 15 mètres (50 pieds) et de taille 12 (AWG) de 50 à 100. pieds (15 à 30 mètres).

Vue avant de la machine



NETTOYAGE ÉLECTROCHIMIQUE : Sélectionner le nettoyage à la brosse lors de l'utilisation de la brosse. Choisir le nettoyage avec tampon lors de l'utilisation du tampon en tungstène et du tampon à conductivité élevée. Commencez toujours au niveau de puissance MIN.



Procédure de mise en service



A) Mode d'emploi

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable, dans un endroit bien ventilé où vous allez travailler.
- Raccordez le câble de mise à la terre au connecteur de mise à la terre et fixez la pince de mise à la terre à la pièce à usiner.
- Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation.
- Monter l'insert et le tampon de nettoyage ou la brosse. Les tampons nettoyants SURFOX sont fabriqués à partir de polymères très résistants à la chaleur pour une durée de vie plus longue. Le tampon de nettoyage doit être remplacé régulièrement.
Remarque : N'utilisez jamais l'insert de baguette sans un tampon de nettoyage monté. Si le patin doit être remplacé pendant le travail, veuillez observer ce qui suit :
 - Pendant le processus de nettoyage, l'extrémité de la baguette et le travail peut atteindre des températures très élevées. Avant de remplacer un tampon de nettoyage usé ou une brosse, éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique, laisser refroidir l'extrémité de la lance. Le port de gants de protection est recommandé.
- Verser la solution électrolytique SURFOX dans le récipient prévu à cet effet.
- Lorsque l'interrupteur est en position OFF, branchez l'appareil à une alimentation électrique appropriée, comme décrit à la section AMPERATIFS.
- Basculer l'interrupteur sur la position ON.
- Sélectionner le bon réglage. Sélectionner le nettoyage à la brosse lors de l'utilisation de la brosse à charbon fiber Choisir le nettoyage avec tampon lors de l'utilisation du tampon en tungstène et du tampon à conductivité élevée. Commencez toujours au niveau de puissance MIN.
- S'assurer que le tampon ou la brosse de nettoyage est saturé avec la solution électrolytique SURFOX avant de commencer à travailler. Si le tampon ou la brosse de nettoyage est trop sec, il s'usera prématurément. Commencez à travailler lorsque la solution s'écoule du tampon de nettoyage ou de la brosse. Ne pas presser fort, laisser le processus électrochimique faire le travail. Le tampon de nettoyage est un pont entre la machine et la soudure. N'utilisez pas le tampon de nettoyage comme un tampon abrasif et ne frottez pas. Cela raccourcira la durée de vie de la serviette.
- Une fois terminé, placez la baguette dans le support et éteignez l'appareil.

B) Montage des tampons de nettoyage



Serrer et insérer l'anneau de serrage



Insérer le tampon de nettoyage



Presser dans la pointe de la baguette



Retirer l'embout avec le patin installé

Neutralisation

Le liquide SURFOX-N ou liquide FT 100 est un nettoyant et neutralisant spécialement formulé pour les solutions électrolytiques SURFOX. C'est une formule puissante prête à l'emploi qui ne laisse aucun résidu, non toxique, sans solvant, à base d'eau et biodégradable.

Mode d'emploi pour le nettoyage et la neutralisation des solutions de nettoyage électrolytiques SURFOX :

1. Enlever tout excès de solution d'électrolyte SURFOX à l'aide d'un chiffon doux et propre.
2. Vaporiser SURFOX-N liquide ou FT-100 sur la surface.
3. Essuyer avec un chiffon SURFOX POWERCLOTH.

Pour plus d'informations sur ce produit, reportez-vous à la fiche produit.

AVERTISSEMENT ! Lorsque vous utilisez SURFOX TURBO, assurez-vous d'essuyer tout excédent de surface et de nettoyer/neutraliser pour éviter les résidus de sel.

Nettoyer la soudure à l'aide de la machine SURFOX TURBO et des solutions électrolytiques SURFOX. Ne travaillez que 2 pieds à la fois.

Remarque : le tampon/la brosse de nettoyage doit rester humide et ne pas dégoutter.

1. Après le nettoyage de la soudure, utilisez un chiffon propre ou un essuie-tout et essuyez la zone affectée à l'aide d'une raclette de gauche à droite. Jetez ensuite le chiffon ou l'essuie-tout.
2. Après avoir nettoyé la soudure avec la machine de nettoyage de soudure SURFOX TURBO, la solution d'électrolyte doit être nettoyée et neutralisée.

1. Pulvériser le liquide SURFOX-N ou le nettoyant et neutralisant FT-100 sur la zone affectée. Laisser reposer 15 secondes sur la surface.
2. Utilisez un SURFOX POWERCLOTH et essuyez la zone affectée à l'aide d'une raclette de gauche à droite.

Remarque : si la solution électrolytique SURFOX-T n'est pas neutralisée ou neutralisée correctement, la surface de la solution électrolytique se trouble, s'altère et s'altère.



← Électrolyte SURFOX :
démangeaisons dues à
une neutralisation et à un
rinçage nonpropres.

Neutralisant Surfox-N



500 ml
3.78 L
20 L
208 L

54-A 023
54-A 025
54-A 027
54-A 028

Accessoires

A) Plaquettes de nettoyage

Ils sont fabriqués en tungstène de haute qualité.

Les plaquettes de nettoyage sont disponibles en différentes formes et tailles :



Insert en tungstène 90° Non : 54-B 036 A
utiliser avec le tampon nettoyant 54-B 026
ou 54-B 027 et la bague de serrage 54-B
002. 10 \$ par paquet.



Insert étroit en tungstène 90° No : 54-B 038
Utilisation avec tampon nettoyant 54-B 028
et bague de serrage 54-B 020. 10 \$ par
paquet.



Attention ! Attention ! Si l'insert est trop utilisé, il peut endommager les tampons de nettoyage.

FT 100MC

Produit de nettoyage à séchage rapide



500 ml 53-G 183
20 L 53-G 187
208 L 53-G 188

B) Solution électrolyte

SURFOX-T

Solution de nettoyage électrolyte à usage intensif
Nettoie jusqu'à 3 à 5 pieds par minute.



100 ml 54-A 001
500 ml 54-A 003
1.5 L 54-A 005
5L 54-A 006
20 L 54-A 007
208 L 54-A 008

SURFOX POWERCLOTH

Pièce n° 54-B 090



SURFOX-G

Solution électrolyte à pH neutre



100 ml 54-A 061
1.5 L 54-A 065
5L 54-A 066
20 L 54-A 067
208 L 54-A 068

C) Tampons de nettoyage

Les tampons de nettoyage sont constitués d'un mélange complexe de polymères synthétiques hautement conducteurs, très résistants à l'usure et offrant une excellente stabilité thermique. Pour une durée de vie plus longue, retirer le tampon nettoyant et le neutraliser avec le liquide SURFOX-N et le FT-100 à la fin de chaque journée de travail.

Caractéristiques

- Flexible : Peut être plié de plusieurs façons
- Doux sur les surfaces
- Utilisable des deux côtés
- Longue durée de vie
- Hautement conducteur

Les tampons de nettoyage sont disponibles en trois tailles :



Tampon de nettoyage standard No : 54-B 026
Dimensions : 46 mm L x 24 mm L x 4 mm T

**UTILISER
AVEC :**



54-B 036



Tampon de nettoyage d'angle intérieur No : 54-B 027
Dimensions : 60 mm L x 38 mm L x 2 mm T

**UTILISER
AVEC :**



54-B 036



Tampon nettoyant étroit No : 54-B 028
Dimensions : 46 mm L x 24 mm L x 2 mm T

**UTILISER
AVEC :**



54-B 038

D) Bagues de serrage

Les bagues de serrage en PTFE sont conçues pour maintenir les tampons de nettoyage sur les inserts en tungstène.

Ils sont disponibles en deux tailles :



Étroit
No: 54-B 020



Régulier
No: 54-B 002

E) Brosse en fibre de carbone

Non : 54-B 205
A monter sur
baguette turbo,
5 par paquets

Adaptateur de
rechange pour
baguette turbo
Non : 54-B 150



F) Baguette Turbo

No: 54-B 201



Caractéristiques Techniques

MODÈLE : SURFOX TURBO

RÉFÉRENCE : 54-D 045

AMPÉRAGE : 120V, 50/60 Hz

AMPÉRAGE DE SORTIE : 12-30V AC

COURANT D'ENTRÉE : 4 Amps

COURANT DE SORTIE : 20 Amps

Caractéristiques de sécurité

A) Étincelles sur la pointe/pièce à usiner

Pour éviter les courts-circuits (arc électrique), la machine s'arrête automatiquement lorsque l'insert touche la pièce à usiner (contact métal sur métal). Si l'ampérage augmente brusquement et crée un court-circuit, le système coupe automatiquement l'alimentation de la pointe pour éviter d'endommager l'équipement.

B) Température interne

Pour protéger les composants internes de la machine, il y a des capteurs de température à l'intérieur de la machine. Si la température de fonctionnement est trop élevée, la machine s'arrête et redémarre d'elle-même lorsque la température atteint une valeur de niveau acceptable. Il y a un ventilateur interne à l'intérieur de la machine pour garder tous les composants au frais.



AVERTISSEMENT ! La température intérieure peut augmenter pour plusieurs raisons : température ambiante élevée, manque de circulation d'air autour de la machine, fluctuations d'ampérage, installation électrique dans l'atelier, etc.

Garantie et service après-vente

A) Politique de garantie

Tous les systèmes de nettoyage et accessoires WALTER SURFOX sont inspectés et testés avant expédition et sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication. En cas de dysfonctionnement au cours d'une période de (1) un an à compter de la date d'achat d'origine, retourner le système complet pré-payé avec la preuve d'achat à l'usine WALTER ou au centre de service autorisé le plus proche. Si un examen montre que le dysfonctionnement a été causé par un défaut de matériel ou de fabrication, WALTER réparera (ou, à notre choix, remplacera l'appareil) sans frais. Cette garantie ne s'applique pas lorsque l'entretien normal est requis, que des réparations ou des remplacements ont été effectués ou ont été tentés par une personne autre que WALTER autorisée.

et ne couvre pas les dommages causés par des accidents, modifications, l'utilisation d'accessoires inappropriés, l'abus ou la mauvaise utilisation, ce qui inclut également la surcharge de l'appareil.

au-delà de sa capacité nominale ainsi que son utilisation continue après une défaillance partielle. Aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est autorisée.

En aucun cas WALTER ne pourra être tenu responsable des dommages indirects, accessoires ou consécutifs à la vente du produit. Cette clause de non-responsabilité s'applique pendant et après la durée de cette garantie.

Cette garantie vous donne les droits de spécifique. Les dispositions contenues dans la présente garantie ne visent pas à limiter, modifier, retirer, nier ou exclure les garanties énoncées dans les lois provinciales ou d'État. Dans la mesure où la loi l'exige, les dispositions des lois provinciales, étatiques ou fédérales relatives aux garanties l'emportent sur les dispositions de la présente garantie.

B) Réparation et service après-vente

Lors de l'expédition :

- Utiliser la caisse d'expédition d'origine
- Utiliser suffisamment d'emballage
- Expédier sur une petite palette
- Donner une description détaillée du problème ainsi que le nom, l'adresse, les numéros de téléphone et de télécopieur de l'entreprise et la personne-ressource.

Tabla de Contenidos

1	Introducción	26
2	Instrucciones de seguridad	27
3	Controles de equipos	28
	Controlpanel pictograms	28
4	Vista frontal de la máquina	29
5	Procedimientos de puesta en marcha	30
	A) Instructions	30
	B) Montaje y cleaning pad	31
6	Neutralizante	31
	Instrucciones para neutralizar SURFOX Turbo limpieza de electrolitosolutions	31
7	Accesorios	32
	A) Insertos de limpieza	32
	B) Solución electrolítica	32
	C) Almohadillas de limpieza	33
	D) Anillos de apriete de PTFE	33
	E) Cepillo de fibra de carbono	33
	F) Turbo-barra	33
8	Datos técnicos	33
9	Características de seguridad	34
	A) Chispas en la punta/pieza de trabajo	34
	B) Temperatura interna	34
10	Garantía y servicio técnico	35
	A) Política de garantía	35
	B) Reparación y servicio	35

Introducción

Felicitaciones por la compra del equipo de limpieza y pasivación de soldaduras electroquímicas finest disponible hoy en día.

El equipo de limpieza de soldaduras SURFOXTM de **WALTER** elimina de forma rápida, sencilla y económica el tinte térmico de las zonas afectadas por el calor en acero inoxidable y aluminio, a la vez que pasiva la superficie de acero inoxidable.

Antes de comenzar, por favor lea el manual del usuario de SURFOX completamente mientras le llevamos paso a paso a través de los procedimientos de puesta en marcha, operación y mantenimiento de su nuevo equipo SURFOX. Su nueva máquina SURFOX ha sido construida con una durabilidad extra para soportar las grandes exigencias del uso industrial.

Sin embargo, como cualquier otro equipo eléctrico, siempre se debe tener cuidado y seguridad cuando se usa y mantener esta valiosa inversión. Con el cuidado y mantenimiento adecuado, su equipo SURFOX le proporcionará años de servicio confiable.

Para obtener más información sobre los otros productos **WALTER**, visite nuestro sitio web: walter.com.

Operación

La máquina SURFOX trabaja mediante un proceso electroquímico para limpiar y pasivar soldaduras en acero inoxidable. Las soluciones electrolíticas SURFOX son a base de ácido fosfórico, aprobadas para la industria alimentaria, y son activadas por una corriente eléctrica para limpiar soldaduras. El proceso toma sólo unos segundos sin dañar o rayar la superficie de las piezas a limpiar.

Su máquina SURFOX puede limpiar:

- Soldaduras TIG
- Soldaduras por plasma
- Soldaduras por láser
- Soldaduras por puntos
- Soldaduras MIG (con tecnología Pulse)

Fundamentos de la pasivación:

- La limpieza de las soldaduras no es sólo para fines estéticos, sino sobre todo para la pasivación.
- La pasivación es el tratamiento de superficies de acero inoxidable para eliminar contaminantes y promover la formación de una capa protectora gruesa y duradera de óxido de cromo.
- Esta capa pasiva asegurará la resistencia a la corrosión del acero inoxidable.
- Si la pasivación no se realiza correctamente, las zonas afectadas por el acero inoxidable y el calor pueden comenzar a oxidarse.

Instrucciones de seguridad

Las máquinas de limpieza de soldaduras **WALTER** se fabrican de acuerdo con las normas aplicables que rigen la fabricación, el rendimiento y la seguridad de los productos industriales.

ADVERTENCIA: Al utilizar estas máquinas, deben observarse siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas y lesiones personales.

Antes de utilizar esta máquina, lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento y guarde este manual del usuario para poder consultarlo en el futuro.

1. Lea este manual del usuario para familiarizarse con el funcionamiento de esta unidad, sus características particulares, aplicaciones y limitaciones.
2. Esta unidad está equipada con un cable de alimentación de 3 conductores y un enchufe eléctrico de 3 clavijas, que debe conectarse a un receptáculo con la correspondiente conexión a tierra.
3. Deje un espacio libre mínimo de 8" alrededor de la unidad para mantener todas las aberturas de aire libres de cualquier obstrucción. Se requiere un flujo de aire libre a través de las aberturas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento de la unidad.
4. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Un ambiente desordenado invita a los accidentes. Retire cualquier material que pueda inflamarse por chispas. No utilice esta herramienta cuando haya líquidos o gases inflamables presentes. Mantenga las manijas limpias, secas y libres de solución limpiadora, aceite y grasa. No utilizar en lugares húmedos o mojados.
5. Mantenga a los niños y a otras personas a una distancia segura del trabajo. Asegúrese de que no haya nadie debajo de usted cuando trabaje en lugares altos. No deje que personas de unqualified manejen esta máquina.
6. Cuando trabaje, use siempre ropa y equipo de seguridad adecuados, como guantes, monos, zapatos de seguridad, etc., adecuados y aprobados por el fabricante.
7. Siempre use gafas de seguridad aprobadas.
8. Durante el proceso de limpieza, la punta de la varita y la pieza de trabajo pueden alcanzar temperaturas muy altas, dejar enfriar antes de entrar en contacto con la piel expuesta.
9. Evite la inhalación de vapores, use sólo en áreas bien ventiladas. Use un respirador, si es necesario.
10. Todas las descargas eléctricas pueden ser potencialmente peligrosas.
11. En caso de que se encuentre con un problema eléctrico, no utilice la unidad hasta que el personal de qualified haya inspeccionado el equipo.
12. Nunca opere la unidad con la cubierta protectora quitada.
13. Manténgase alerta en todo momento cuando manipule esta unidad. Mira lo que estás haciendo. Use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. Nunca lo deje funcionando sin supervisión.
14. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF antes de enchufarlo o al mover la unidad para evitar que se encienda involuntariamente.
15. Sostenga la varita firmly No se exceda, mantenga una buena postura y equilibrio en todo momento.
16. Antes de su uso, todas las piezas deben ser examinadas cuidadosamente para determinar si la unidad funcionará correctamente y cumplirá su función prevista.
17. Las piezas dañadas o defectuosas deben ser reparadas o sustituidas por un centro de servicio de fábrica **WALTER** o un centro de servicio autorizado **WALTER**.
18. No utilice la unidad si el interruptor no se enciende y apaga.
19. Utilice únicamente los accesorios recomendados para este sistema. Compruebe siempre los accesorios antes de empezar a trabajar y no los utilice si están dañados.
20. **PRECAUCIÓN:** La solución de limpieza de soldaduras de electrolitos **WALTER SURFOX** contiene ácido fosfórico y puede causar quemaduras si no se maneja correctamente. Evite el contacto con la piel. Primeros auxilios Lavar el área afectada con agua. Contacto con los ojos Enjuague con agua durante 15 minutos levantando los párpados ocasionalmente. Póngase en contacto con su médico si es necesario. La ingestión NO induzca el vómito. Enjuague la boca, beba mucha agua y obtenga atención médica. Consulte la información completa de los datos de seguridad del producto SDS de **WALTER**.
21. Utilice sólo soluciones de limpieza de soldaduras electrolíticas **WALTER SURFOX** con esta unidad y NUNCA la mezcle con otros productos
22. Almacene las soluciones en sus envases originales y en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños y otras personas de unqualified Mantenga limpio el contenido del recipiente. No vuelva a utilizar las soluciones de limpieza de electrolitos SURFOX.
23. No toque la punta de la varita o la pieza de trabajo mientras trabaja o inmediatamente después de su uso, ya que pueden estar extremadamente calientes y causar quemaduras graves.
24. No abuse del cable de alimentación. Nunca tire de esta unidad ni la levante por el cordón o el tirón para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. Inspeccione el cable periódicamente, si está dañado, hágalo reemplazar por un Centro de Servicio de Fábrica WALTER o un Centro de Servicio Autorizado WALTER.
25. Cuando no esté en uso, apague y desenchufe el cable eléctrico y la manguera de aire. También debe permanecer desenchufado cuando reemplace las almohadillas de limpieza y otros accesorios, mientras realiza el mantenimiento y antes de realizar el servicio.
26. Guarde la unidad en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños y otras personas de unqualified

Controles de los equipos

Amperaje

Antes de conectar esta unidad, compruebe que el amperaje indicado en la placa de características es el mismo que el de la fuente de alimentación.

El uso de esta unidad con un amperaje que no sea el indicado en la placa de características puede causar lesiones al usuario y dañar la unidad.

Mantenimiento preventivo

Después del uso, deje que la punta se enfríe y retire la almohadilla de limpieza. Neutralice con Surfox-N líquido o FT-100 y enjuague la almohadilla de limpieza y la punta de la vara con agua y seque. Limpie los depósitos de polvo y suciedad del exterior de la unidad. Mantenga todas las aberturas de ventilación libres de obstrucciones. Limpie el cable de alimentación para evite el deterioro y compruebe que el cable y el enchufe no estén dañados.

Nota: Los cables dañados deben ser reemplazados inmediatamente por personal de qualified solamente. Consulte la referencia en la lista de piezas de repuesto.

Transporte

Antes de transportar la máquina, retire el cartucho de solución electrolítica y asegúrese de que todas las líneas de conexión estén desconectadas. La máquina debe embalsarse cuidadosamente en un embalaje de

recipiente adecuado y debidamente protegido. **WALTER** no se hace responsable de los daños resultantes de una solución de limpieza con fugas o de una manipulación inadecuada.

Almacenamiento

Si se va a almacenar la máquina durante un tiempo prolongado, se deben retirar el cartucho de solución y la almohadilla de limpieza (neutralizados, enjuagados y dejados fuera) y neutralizar, enjuagar y secar el inserto. Almacenar en un lugar seco y seguro para evitar daños, especialmente en los componentes electrónicos.

Eliminación de residuos

Deseche los desechos residuales de acuerdo con los reglamentos ambientales federales, provinciales, estatales y locales. Consulte la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales WALTER de las soluciones de limpieza de electrolitos SURFOX.

Cable de extensión

Cuando se necesita un cable de extensión, use cable de tamaño 14 (AWG) para hasta 50 pies (15 metros) y tamaño 12 (AWG) para 50 a 100 pies (15 a 30 metros).

Pictogramas del panel de control



Vista frontal de la máquina



LIMPIEZA ELECTROQUÍMICA: Seleccione la limpieza con cepillo cuando utilice el cepillo de carbono fiber Seleccione la limpieza con almohadilla cuando utilice la almohadilla de tungsteno y la almohadilla de alta conductividad. Comience siempre con el nivel de potencia MIN.



Procedimiento de puesta en marcha



A) Instrucciones

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana y estable, en un área bien ventilada donde vaya a trabajar.
2. Conecte el cable de tierra al conector de tierra y fije la abrazadera de tierra a la pieza de trabajo.
3. Conecte el cable de alimentación al conector de alimentación.
4. Monte el inserto y la almohadilla de limpieza o el cepillo. Las almohadillas de limpieza SURFOX están hechas de polímeros altamente resistentes al calor para una vida útil extra larga. La almohadilla de limpieza debe ser reemplazada regularmente.

Nota: Nunca utilice el inserto de la varilla sin una almohadilla de limpieza montada. Si la almohadilla debe ser reemplazada mientras se trabaja, por favor tenga en cuenta lo siguiente:

- Durante el proceso de limpieza, la punta de la varilla y el trabajo puede alcanzar temperaturas muy altas. Antes de sustituir una almohadilla de limpieza o un cepillo desgastados, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación, deje que la punta de la varilla se enfríe. Se recomienda el uso de guantes de protección.
5. Vierta la solución electrolítica SURFOX en el recipiente suministrado.

6. Con el interruptor en la posición OFF, conecte la unidad a una fuente de alimentación apropiada como se describe en AMPERAGE.
7. Ponga el interruptor en la posición ON.
8. Seleccionar el ajuste adecuado. Seleccione la limpieza con cepillo cuando utilice el cepillo de carbono fiber Seleccione la limpieza con almohadilla cuando utilice la almohadilla de tungsteno y la almohadilla de alta conductividad. Comience siempre con el nivel de potencia MIN.
9. Asegúrese de que la almohadilla de limpieza o el cepillo estén saturados con solución electrolítica SURFOX antes de comenzar a trabajar. Si la almohadilla de limpieza o el cepillo están demasiado secos, se desgastarán prematuramente. Comience a trabajar cuando la solución gotee de la almohadilla de limpieza o del cepillo.

No presione fuerte, deje que el proceso electroquímico haga el trabajo. La almohadilla de limpieza es un puente entre la máquina y la soldadura. No utilice la almohadilla de limpieza como si fuera una almohadilla abrasiva y frote. Hacer esto acortará la vida de la almohadilla.

10. Cuando haya terminado, coloque la varilla en el soporte y apague la unidad.

B) Almohadilla de montaje y limpieza



Apriete e inserte el anillo de la abrazadera



Insertar la almohadilla de limpieza



Presionar en la punta de la varilla



almohadilla instalada

Neutralizacion

El líquido SURFOX-N o líquido FT 100 es un limpiador y neutralizador especialmente formulado para las soluciones electrolíticas SURFOX. Es una potente fórmula lista para usar que no deja residuos, no es tóxica, no contiene disolventes, está a base de agua y es biodegradable.

Instrucciones para limpiar y neutralizar las soluciones de limpieza de electrolitos SURFOX:

1. Retire cualquier exceso de solución electrolítica SURFOX usando un paño suave y limpio.
2. Rocíe SURFOX-N líquido o FT-100 sobre la superficie.
3. Seque con un SURFOX POWERCLOTH.

Para más información sobre este producto, consulte el producto SDS.

ADVERTENCIA! Cuando utilice SURFOX TURBO, asegúrese de limpiar todo el exceso de la superficie y limpie/neutralice para evitar residuos de sal.

Limpie la soldadura con la máquina SURFOX TURBO y las soluciones electrolíticas SURFOX. Trabaje sólo 2 pies a la vez.

Nota: la almohadilla/cepillo de limpieza debe mantenerse húmeda, sin goteo.

1. Después de limpiar la soldadura, utilice un paño limpio o una toalla de papel y limpie el área afectada con una escobilla de goma de izquierda a derecha. Luego deseche el paño o la toalla de papel.
2. Después de limpiar la soldadura con la máquina limpiadora de soldaduras SURFOX TURBO, la solución electrolítica debe ser limpiada y neutralizada.

1. Rocíe el área afectada con el líquido SURFOX-N o el limpiador y neutralizador FT-100. Deje reposar durante 15 segundos en la superficie.
2. Utilice un SURFOX POWERCLOTH y limpie la zona afectada con una

escobilla de goma de izquierda a derecha.

Nota: Si no se neutraliza o neutraliza adecuadamente la solución electrolítica SURFOX-T, se producirá enturbiamiento, neblina y opacamiento de la superficie.



← SURFOX electrolito hetch debido a una neutralización y enjuague inadecuados

Nuetralizador Surfox-N



500 ml
3.78 L
20 L
208 L

Nº de pieza

54-A 023
54-A 025
54-A 027
54-A 028

FT 100TM

Agente de limpieza de secado rápido



500 ml 53-G 183
20 L 53-G 187
208 L 53-G 188

SURFOX POWERCLOTH

Pieza No. 54-B 090



Accesorios

A) Insertos de limpieza

Están hechos de tungsteno de alta calidad.

Los insertos de limpieza están disponibles en varias formas y tamaños diferentes:



Inserto de tungsteno 90° No: 54-B 036 Usar con almohadilla de limpieza 54-B 026 o 54-B 027 y anillo de fijación 54-B 002. 10 por paquete



Inserto de tungsteno estrecho 90° No: 54-B 038 Uso con almohadilla de limpieza 54-B 028 y anillo de fijación 54-B 020. 10 por paquete.



Advertencia! Si el inserto está demasiado desgastado, puede dañar las almohadillas de limpieza

B) Solución electrolítica

SURFOX-T

La solución limpiadora de electrolitos para trabajo pesado limpia hasta 3-5 pies por minuto.



100 ml 54-A 001
500 ml 54-A 003
1.5 L 54-A 005
5L 54-A 006
20 L 54-A 007
208 L 54-A 008

SURFOX-G

Solución electrolítica de pH neutro



100 ml 54-A 061
1.5 L 54-A 065
5L 54-A 066
20 L 54-A 067
208 L 54-A 068

C) Almohadillas de limpieza

Las almohadillas de limpieza están hechas de una compleja mezcla de polímero sintético altamente conductor que es muy resistente al desgaste y que ofrece una excelente estabilidad térmica. Para una vida más larga, retire la almohadilla de limpieza y neutralice con SURFOX-N líquido y FT-100 al final de cada día de trabajo.

Características

- Flexible: Se puede plegar de muchas maneras
- Suave en las superficies
- Puede utilizarse por ambos lados
- Larga duración
- Altamente conductor

Las almohadillas de limpieza están disponibles en tres tamaños:



Almohadilla de limpieza estándar No: 54-B 026
Dimensiones: 46 mm L x 24 mm A x 4 mm T

UTILIZAR CON:



54-B 036



Almohadilla de limpieza de esquina interior No: 54-B 027 Dimensiones: 60 mm L x 38 mm A x 2 mm T

UTILIZAR CON:



54-B 036



Almohadilla de limpieza estrecha No: 54-B 028
Dimensiones: 46 mm L x 24 mm A x 2 mm T

UTILIZAR CON:



54-B 038

D) Anillos de

Los anillos de sujeción de PTFE están diseñados para sujetar las almohadillas de limpieza en los insertos de tungsteno.

Están disponibles en dos tamaños:



Anillo de sujeción estrecho para placas estrechas No: 54-B 020
Utilícelo con insertos estrechos. 10 por paquete.



Anillo de fijación para almohadillas de limpieza No: 54-B 002
Utilícelo con insertos estándar. 10 por paquete.

E) Cepillo de fibra de

Carbono cepillo
No: 54-B 205
Para ser montado en Turbo-varra 5 por paquete.

Adaptador de repuesto para turboventilador carbono cepillo No: 54-B 150



F) Turbo-Varra

Turbo-varra
No: 54-B 201



Datos técnicos

MODELO: SURFOX TURBO

REFERENCIA: 54-D 045

AMPERATURA: 120V, 50/60 Hz

AMPERAJE DE SALIDA: 12-30V AC

CORRIENTE DE ENTRADA: 4 Amperios

CORRIENTE DE SALIDA: 20 Amperios

Características de seguridad

A) Chispas en la punta/pieza de trabajo

Para evitar cortocircuitos (arcos), la máquina se detiene automáticamente cuando el inserto toca la pieza de trabajo (contacto metal-metal). Si el amperaje aumenta bruscamente creando un cortocircuito, el sistema cortará automáticamente la alimentación de la punta para evitar cualquier daño al equipo.

B) Temperatura interna

Para proteger los componentes internos de la máquina, hay sensores de temperatura dentro de la máquina. Si la temperatura de funcionamiento es demasiado alta, la máquina se apagará y volverá a arrancar por sí misma cuando la temperatura alcance un valor de nivel aceptable. Hay un ventilador interno dentro de la máquina para mantener frescos todos los componentes.



ADVERTENCIA! La temperatura interior puede aumentar por muchas razones: alta temperatura ambiente, falta de circulación adecuada de aire alrededor de la máquina, fluctuaciones en el amperaje, instalación eléctrica en el taller, etc.

Garantía y Servicio

A) Política de garantía

Todos los sistemas y accesorios de limpieza **WALTER SURFOX** son inspeccionados y probados antes de su envío y se garantiza que están libres de cualquier defecto de material o de fabricación. En caso de que se produzca una avería en el interior de una

(1) año a partir de la fecha de compra original, devuelva el sistema completo prepago con el comprobante de compra a la fábrica **WALTER** o centro de servicio autorizado más cercano.

Si un examen muestra que el mal funcionamiento fue causado por material defectuoso o mano de obra defectuosa, **WALTER** reparará (o, a nuestra elección, reemplazará la unidad) sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica cuando se requiere un mantenimiento normal, cuando se han realizado reparaciones o sustituciones o cuando han sido intentadas por alguien que no sea un profesional autorizado de **WALTER**.

personal de servicio, y no cubre ningún daño causado por accidentes, modificaciones, el uso de accesorios inadecuados, el abuso o mal uso, lo que también incluye la sobrecarga de la batería.

más allá de su capacidad nominal, así como su uso continuo después de una falla parcial. No se autoriza ninguna otra garantía, escrita o verbal.

En ningún caso **WALTER** será responsable de ningún daño indirecto, incidental o consecuente derivado de la venta del producto. Esta exención de responsabilidad se aplica tanto durante como después de la vigencia de esta garantía.

Esta garantía le otorga los derechos de specific Las disposiciones contenidas en esta garantía no tienen la intención de limitar, modificar, quitar, negar o excluir ninguna garantía establecida en cualquier legislación provincial o estatal. En la medida en que lo requiera la ley, las disposiciones de cualquier legislación provincial, estatal o federal con respecto a las garantías tienen prioridad sobre las disposiciones de esta garantía.

B) Reparación y servicio

En el momento del envío:

- Use el estuche de envío original
- Use suficiente embalaje
- Enviar en un palet pequeño
- Describa detalladamente el problema, así como el nombre de la empresa, la dirección, los números de teléfono y fax y la persona de contacto.

